

INGLÊS

Estratégias de Leitura – Inglês

O grande pavor dos alunos que precisam do Inglês para leitura de textos e, conseqüentemente, para resolução de questões de interpretação em concursos, é a falta de vocabulário. Tal queixa costuma se repetir ano após ano até mesmo no caso de alunos que já vinham se preparando anteriormente para concursos. “Eu entendo a matéria, mas erro a questão porque não sei o que a sentença significa” soa bem familiar não? Para tentar amenizar isso, aqui vão algumas dicas além de estratégias de leitura que podem ajudar. Mas, não há fórmula secreta e nem “bizu” neste caso...o jeito é LER! E ter um bom dicionário ao lado.

DICAS PARA QUEM QUER COMEÇAR A LER EM INGLÊS

Para começar o trabalho de aquisição de vocabulário em Inglês, não devemos cair matando nos textos mais difíceis e longos, ao contrário do que se imagina. Isso faria com que você entre em desespero e perca o interesse rapidamente. Começar com letras de música e textos mais agradáveis (encontrados nos sites e dicas abaixo) fará com que você adquira vocabulário constantemente e de forma gradual, para que vá avançando nos níveis de vocabulário e construção de sentenças sem muito sofrimento. Abaixo, seguem dicas de fontes para encontrar textos com graus de dificuldade variados e ferramentas como dicionários (inclusive online) que trazem expressões idiomáticas e outras palavras “difíceis”.

<http://speakup.com.br/> (Revista Speak Up – Vendida mensalmente em lugares como Saraiva e algumas bancas de jornal, traz matérias com textos divididos em Básico, Intermediário e Avançado e é acompanhada por um cd de áudio onde os textos estão registrados em diversos sotaques. No site da revista é possível ler os textos de diversas edições e ouvir alguns áudios).

<http://dictionary.reference.com/> (Excelente dicionário Inglês-Inglês com explicação bem clara, tradução de expressões, citações como exemplo de tal palavra empregada a um texto e até mesmo um jogo com vários níveis no qual se deve escolher o verbete que traz a explicação do que determinada palavra significa).

<http://www.dicionarioweb.com.br/> (Dicionário Português – Inglês)

<http://www.ldoceonline.com/> (Dicionário Longman Online. Inglês-Inglês).

<http://denilsodelima.blogspot.com.br/2009/03/textos-em-ingles-para-iniciantes.html> (Inglês na Ponta da Língua. Excelente blog com textos para iniciantes e outras dicas).

<http://www.sk.com.br/sk-read.html> (Blog do Ricardo Schütz. Vários artigos para estudo do Inglês. Alguns são mais avançados, mas vale à pena gastar um tempinho à mais lendo).

<http://www.carlosromero.com.br/2011/07/textos-faceis-para-ler-e-ouvir-em.html> (Traz mais dicas de textos fáceis e curtos em Inglês para quem está começando).

<http://www.inglesonline.com.br/category/compreensao-de-texto/> (Mais textinhos com exercícios de compreensão do que foi lido).

<http://www.englishexperts.com.br/forum/exercicio-texto-em-ingles-para-iniciantes-t16495.html> (Textos fáceis e exercícios de interpretação).

Quanto aos dicionários, segue abaixo uma pequena sugestão (você não precisa ter todos. Comece tendo um bom Inglês-Português que poderá levar em aulas e quando for estudar em local sem acesso a internet).

Dicionário Oxford Escolar - Para Estudantes Brasileiros de Inglês - Nova Ortografia (Capa Azul, é um excelente dicionário, fácil de carregar).

Longman Dicionário Escolar - Inglês / Português - Português / Inglês

1) Para responder as perguntas A e B, leia o texto abaixo:

Why are we taller in the morning than we are at night?

We are in fact taller in the morning, but only slightly. It's because the horizontal position most of us sleep in relieves gravity's pressure on our spines, so the soft cartilage between our 26 vertebral bones expands. Throughout the day, as we

move in an upright position, these doughnutshaped discs of cartilage compress under the weight of gravity. So we're a bit taller in the morning than we are at night.

"Vertebral discs are composed of a fairly high percentage of water", says Jerome McAndrews of the American Chiropractic Association. "When you lie down you take the weight bearing off, and the discs expand. When your weight's on them, they squeeze.

Such differences are more pronounced in young people. As we age we shrink less throughout the day because there's less resilience or flexibility in your tissues.

a) Qual a explicação dada pelo texto para a afirmação "(...) we are a bit taller in the morning than we are at night"?

b) O fenômeno em questão se manifesta igualmente em toda a população? Por quê?

2) Leia o texto abaixo e responda a pergunta em Português:

(UFRN) What are some of the advantages of minimal incision foot surgery?

Since minimal incision surgery can be performed in the doctor's office rather than a hospital or surgery center, there are several advantages:

- More convenient;
- Less expensive;
- Less chance for certain post-operative complications since minimal incision surgery causes less trauma to the tissues of the foot, no pins, wires, screws, or casts are required post-op.

a) A que clientela se dirige o anúncio acima?

EEAR 2009 CSFB 2

Batman – The Dark Knight, by Christopher Nolan.

Expectations are high regarding the new adventure of Batman. Firstly, because the previous one was well received both by critics and fans, with its dark, realistic mood. And also because the film presents the last screen performance of actor Heath Ledger (Brokeback Mountain) deceased in January. He plays Joker, the villain who brings hell to Gotham city. To defeat him, Batman (Christian Bale) is helped by public attorney Harvey Dent (Aaron Eckhart) but they have conflicting ideas on how to combat crime. Morgan Freeman, Gary Oldman and Michael Cain play the same characters as they played before, while Maggie Gyllenhaal comes as a substitute to Kate Holmes, in the hero's search for romance.

Glossary

Regarding – considerando

Mood – tom

Public attorney – procurador público

Search – busca

3.1) We can infer from the text that:

- a) the new adventure of batman must be a success;
- b) Harvey Dent and Batman didn't agree that Joker was responsible for the crime.
- c) Kate Holmes is still searching for the hero's romance in this new adventure of Batman.
- d) Morgan Freeman, Gary Oldman and Michael Caine have never played any characters in Batman's movies before.

3.2) "deceased" is the same as:

- | | | | |
|---------|----------|-------------|-------------|
| a) dead | b) fired | c) divorced | d) murdered |
|---------|----------|-------------|-------------|

3.3) "him" underlined in the text is related to:

- | | | | |
|-------------|--------------|----------------|------------------------|
| a) the dark | b) the crime | c) the villain | d) the public attorney |
|-------------|--------------|----------------|------------------------|

